

1	Magyar	angol = English	német = Deutsch	francia = français	olasz = Český	szlovák = Slovenská
2	HU	ENG	DE	FR	CZ	SK
3	Hazmatelt és kezelési útmutató lémpántárhoz. Biztonság érdekében az útmutató meg kell tartani és a helyezés idejére a lémpántárhoz. Csak meg ezzel az útmutatóval. A termék, a demó ábrák és a kezelési útmutatóban feltüntetett ábrák a termékhez tartoznak, a figyelembe vételét meg kell tartani.	Usage and operation instructions for light fitting! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawing on the product, on the data plate of the product, and in the instructions before the working work into consideration.	Bedienungs- und Gebrauchsanweisung zu Leuchtkörper! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen auf dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und zur Warnungsaufnahme berücksichtigt werden.	Instructions d'utilisation et d'opération pour le montage lampe! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les actions d'avertissement doivent être observées.	Návod k použití lampy Pro Váši bezpečnost předvede montáž a zapojení lampy podle přílohového návodu. Tento návod pečlivě uchovávejte. Důležité všechny přílohy a upozornění, které jsou zahrnuty na výrobku, tak i v jeho návodu.	Návod na používanie a obsluhu osvetľovacieho telesa. V záujme Vašej bezpečnosti predvede montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uchovávajte. Identifikujte všetky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, požiadajte upozorňujúce náznaky.
5	A lémpántart a hálózati vezeték végén található flexo fexó dugóval csatlakoztatható a hálózatra.	The light fitting can be connected to the network by the flat FLEXO plug that can be found at the end of the electric wire.	Der Leuchtkörper ist mit dem flachen Flexostecker am Ende der Netzleitung ans Netz anzuschließen.	Le montage lampe peut être connecté au réseau par la fiche plate se trouvant au bout du câble.	Lampa je připojit do elektrického sítě pomocí kabelu, na konci s plochou flexo zástrčkou.	Osvetľovacie teleso sa pripája na elektrickú sieť plochou flexo zástrčkou, nachádzajúcou sa na konci sieťového kábla.
29	Horozható lémpántart.	Portable light fitting.	Tragbarer Leuchtkörper	Montage lampe portable	Přenosná lampa	Přenosné osvetľovacie teleso.
16	A termék csak belső használatra alkalmas.	The product is only suitable for inside usage.	Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.	Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure.	Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.	Výrobek je určený na používanie len v interiéri.
30	Biztonsági transzformátoros szarmlémpántart.	Light fitting provided with safety transformer.	Mit Sicherheitstransformator versiehener Leuchtkörper.	Montage lampe muni de transformateur de sécurité.	Lampa je vybavena bezpečnostním transformátorem.	Osvetľovacie teleso montované s bezpečnostným transformátorom.
22	A gyártó a szakszerűen betárolás és a használatkor adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.	The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.	Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.	Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre ses règles.	Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklé z neobdobného zapojení a používání výrobku.	Výrobca nenesie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neobdobného prepojenia a neobdobného používania.
62	A termékhez csak az adatlapon és a foglalkozás körében feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrást használhat!	Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.	Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!	Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiquée dans le tableau des données et autour des douilles.	K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím maximální provozní hodnoty uvedené v tabulce a na objemových značkách.	K výrobku používať svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne pracovné hodnoty uvedené v tabuľke a na objemových značkách.
18	A megvilágított tárgy távolsága az izzólámpa nem lehet kevesebb, mint a foglalkozás körében jelölt érték.	The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.	Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die in der Fassungen aufgeführte Angabe.	La distance entre l'éclairé lumineux et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille.	Vzdálenost osvětleného předmětu od žárovky nesmí být menší, než je uvedeno na objemových značkách.	Vzdálenosť osvetľovacieho predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než udaná údaj vyznačený na objemových značkách.
19	A megvilágított tárgyakat való legkisebb távolság (a méterben)	Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects	Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter)	Signe de la distance minimale des objets lumineux (en mètre)	Označení nejmenší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech)	Symbol najmenšej vzdálenosti od osvetľovaných predmetov (v metroch)
107	LED fényforrást tartalmaz	LED included	Enthält eine LED-Lichtquelle.	Il contient une source de lumière LED	Obsahuje světelný zdroj LED	Obsahuje zdroj svetla LED
558	A fényforrás cseréjéhez vagy eltávolításához először csatlakoztassa le a hálózatra. Cseréjéhez meg kell tartani a fényforrást foglalkozás körében, ezután a fényforrást is eltávolíthatja a készülékből.	In order to replace or remove the light source, first disconnect it from the mains. Remove the screws holding the light source in place with a screwdriver. Then the light source can be removed from the device as well.	Um die Lichtquelle auszutauschen oder zu entfernen, trennen Sie sie zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben, mit denen die Lichtquelle befestigt ist, dann können Sie die Lichtquelle aus dem Gerät entnehmen.	Pour remplacer ou retirer la source lumineuse, il faut d'abord la débrancher. Retirez un tournevis, retirez les vis qui maintiennent la source lumineuse en place, puis la source lumineuse peut également être retirée de l'appareil.	Chcete-li vyměnit nebo odstranit světelný zdroj, nejprve jej odpojte od elektrické sítě. Odšroubujte šrouby, které drží světelný zdroj na místě, pomocí šroubováku, poté lze světelný zdroj vyjmout ze zařízení.	Ak chcete vymeniť alebo odstrániť svetelný zdroj, najskôr ho odpojte od elektrickej siete. Odschovajte šrouby, ktoré držia svetelný zdroj na mieste, pomocou skrutkovača, potom je možné svetelný zdroj vybrať zariadenia.
491	Az a termék egy <F>energetikaihatékonyság osztályú fényforrást tartalmaz.	This product contains a light source of energy efficiency class <F>.	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>.	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>.
275	Egyszerű kézikönyv megírása érdekében kérjük a tartás szomszédait a világító LED órákhoz.	LED light source, please do not stare at lights for long time!	Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!	Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.	Nejdříve se prosmířte! Dá se říct, že LED osvětleného zdroje.	V záujme Vašho zdravia vyhnite sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svetlá.
43	A termékkel együtt szállított csövek / fénycsövek a garancia nem vonatkozik rájuk.	The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!	Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtrohren wird nicht gewährleistet.	Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!	Záruka na příslušnou žárovku / zářivku neplatí!	Na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s produktom sa garancia nevzťahuje!
14	Y: Ha a kábel hajlékony kábel megvásárolás, kicserélés vagy egyéb hasonlóan illetékes szakemberrel cseréltesse ki.	Y: If the outer flexible cable is damaged, only the producer or a similarly qualified electrician may exchange it.	Y: Wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur vom Hersteller oder einem anderen fachkundigen Fachmann gewechselt werden.	Y: Si le câble souple extérieur est endommagé, il ne peut être changé que par le producteur ou par un electricien qualifié.	Y: Pokud vnější pružný kabel se poškodil, tak to může vyměnit pouze výrobce, nebo řádně vyškolený odborník.	Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výrobca výroby, alebo odborník, ktorý je vyškolený na tú istú prácu.
23	Az izombel helyezésnél, működésbe hozásnál kapcsolatban lenniel működni esetlén, kérjük szakszerűen.	Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.	Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.	En il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un electricien qualifié.	Pokud máte problémy se zprovozněním a používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.	V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.
64	Ez a lémpántart nem gyermekeknek! Gyermek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatja.	The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.	Das Gerat darf nicht zu Spielzeugen von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.	L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.	Tato lampa není hraou pro děti! Děti ho mohou používat pouze s dozorem dospělých.	Tesko lampa nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozrom dospelých osoby.
34	A lémpántart tisztításához használjon felmosó- vagy súrolószerrel és kerüje el, hogy folyadék jusson a elektronikus alkatrészekre.	Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquid with electrical parts.	Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Einzelteile mit Wasser in Kontakt kommen.	Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques.	Při čištění lampy nepoužívejte žádné čisticí nebo jiné chemické přípravky a vyhněte se zasažení elektrických prvků tekutinou.	K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiace tekutiny, alebo čistiace prípravky a treba predísť tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
280	A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak térszáraz felhasználásra (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló dokumentumot. A hiba esetén, kérjük, vigye vissza a vásárlás helyére.	Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.	Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.	Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2.5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie, il est conseillé de conserver le produit défectueux au point de vente.	Společnost RÁBALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti při průměrném používání 2,5 hodiny denně. Uchovávejte si pokladniční doklad, protože je třeba ho předložit při řešení problému. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.	Spoločnosť RÁBALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácnostnom používaní (priemerne denne používanie 2,5 hodiny). Pre uplatnenie záruky je potrebné uchovávať si pokladničný doklad, ktorý treba si predložiť pri riešení problému. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.
26	Termékek minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)	Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)	Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)	Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valables (EN 60598)	Náš výrobek odpovídá příslušným předpisům Evropské normy (EN 60598)	Náš výrobok v každom prípade zodpovedá príslušným európskym predpisom (EN 60598)
174	A szeletelt gyűjtőbe csomagolva száll jelenlét, hogy a termékelt ökoüzemeltetéshez kell gyűjtőben, lehet települési hulladékot egyéni nem helyi szintű és azonos gyűjtőhelyeken. A termékelt nem veszélyes anyagokat, leveleket és komposztot tartalmazhat, amelyek szennyezőanyagok a környezetet, és ennek következtében veszélyesek az emberi egészségre és az élet. Telepítési útmutatókat nem tartalmazhat.	The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.	Das Symbol für die getrennte Abfallvermutung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d.h. es darf nicht in demselben Container wie Hausabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Hausabfall entsorgt werden.	Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et ainsi mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal ordinaire.	Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhozen do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrozit lidské zdraví a život. Někdy je škodlivé ho likvidovat jako neřádný komunální odpad.	Symbool pro separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhozený do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Niekedy ho škodlivé ho likvidovať ako neřádný komunálny odpad.
557	Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Köföld u. 5. Származási hely: Kína	Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Köföld u. 5. Place of Origin: China	Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Köföld u. 5. Herkunftsort: China	Importateur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Köföld u. 5. Lieu d'origine: Chine	Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Köföld u. 5. Místo původu: Čína	Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Köföld u. 5. Miesto pôvodu: Čína

ბელარუსი	ბერძენი	ბრაზილი	გერმანია	ინგლის	იტალია	ჩინური	ფრანგული
Беларусь	Ελλάδα	Brasil	Deutschland	United Kingdom	Italia	China	France
БЕ	GR	BR	DE	GB	IT	CN	FR
<p>Инструкция по эксплуатации дана отдельно. For de ege skærmhæ, monter og sæt lysarmaturen først baseret på brugsvejledningen. Bleva dessa instruktioner, identifiser tegningerne på produktet, på produktets trykplakat og i monteringsvejledningen, i kabinettet eller på produktets trykplakat.</p>	<p>Οδηγίες χρήσης και εγκατάσταση παρέχονται Για τις οθονές, εγκαταστήστε και θέστε το φωτιστικό πρώτα, με βάση τις οδηγίες. Βλέπετε επίσης τις οδηγίες. Τοποθετήστε το φωτιστικό μόνο αφού έχετε διαβάσει τις προειδοποιητικές σημειώσεις. Τοποθετήστε το φωτιστικό μόνο αφού έχετε διαβάσει τις προειδοποιητικές σημειώσεις.</p>	<p>Manual instructions are provided separately. For the ege screens, first install the luminaire based on the instructions. Bleva dessa instruktioner, identifiser tegningerne på produktet, på produktets trykplakat og i monteringsvejledningen, i kabinettet eller på produktets trykplakat.</p>	<p>Einzelne Anweisungen sind separat beiliegend. Bei den Bildschirmen, montieren Sie zuerst die Leuchte auf Basis der Gebrauchsanweisung. Bleva dessa instruktioner, identifiera bilderna på produktet, på produktets trykplakat och i monteringsvejledningen, i kabinettet eller på produktets trykplakat.</p>	<p>Brug og betjeningsanvisninger for lysarmatur. For de ege skærmhæ, monter og sæt lysarmaturen først baseret på brugsvejledningen. Bleva dessa instruktioner, identifiser tegningerne på produktet, på produktets trykplakat og i monteringsvejledningen, i kabinettet eller på produktets trykplakat.</p>	<p>Istruzioni di utilizzo e funzionamento per apparecchi di illuminazione. Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presentazioni, identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.</p>	<p>Manual instructions are provided separately. For the ege screens, first install the luminaire based on the instructions. Bleva dessa instruktioner, identifiera bilderna på produktet, på produktets trykplakat och i monteringsvejledningen, i kabinettet eller på produktets trykplakat.</p>	<p>Instructions de utilisation et fonctionnement pour appareils de luminaire. Pour de ege skærmhæ, montez et aviez l'armature avec l'avis des instructions. Bleva dessa instruktioner, identifiez l'imagerie du produit, par référence à la production et à l'installation et respectez les avertissements.</p>
<p>Светильник можно подсоединить как к сети с напряжением 230 В, так и к сети с напряжением 220 В.</p>	<p>Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί στο δίφυτο με 230V ή στο δίφυτο δίφυτο FLEXO που βρίσκεται στο άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας.</p>	<p>O produto pode ser conectado tanto à rede com 230V quanto à rede com 220V.</p>	<p>Das Lichtgerät kann an eine 230V- oder eine 220V-Netzspannung angeschlossen werden.</p>	<p>The luminaire can be connected to either a 230V or a 220V supply.</p>	<p>L'apparecchio di illuminazione può essere collegato alla rete mediante la spina pluga FLEXO che si trova all'estremità del cavo elettrico.</p>	<p>Este produto pode ser conectado tanto à rede com 230V quanto à rede com 220V.</p>	<p>Le luminaire peut être branché sur une prise à 230V ou sur une prise à 220V.</p>
<p>Переносное осветительное устройство</p>	<p>Φωτιστικό φωτιστικό</p>	<p>Dispositivo portátil de iluminação</p>	<p>Tragbares Lichtgerät</p>	<p>Portable luminaire</p>	<p>Apparecchio di illuminazione portatile</p>	<p>Dispositivo portátil de iluminação</p>	<p>Séjourable armature</p>
<p>Где-то продукт можно вынести наружу, только в помещении.</p>	<p>Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.</p>	<p>O produto é adequado apenas para uso interno.</p>	<p>Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.</p>	<p>The product is only for indoor use.</p>	<p>Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.</p>	<p>O produto é adequado apenas para uso interno.</p>	<p>Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.</p>
<p>Светильник предназначен для трансформации в люминесцентный</p>	<p>Φωτιστικό προορίζεται για μετατροπή σε λυμινισκέντο</p>	<p>O produto é destinado para transformação em lâmpada fluorescente.</p>	<p>Das Lichtgerät ist für die Umwandlung in Leuchtstofflampe vorgesehen.</p>	<p>The luminaire is designed for conversion to fluorescent.</p>	<p>Apparecchio di illuminazione dotato di trasformatore a scintille.</p>	<p>O produto é destinado para transformação em lâmpada fluorescente.</p>	<p>Armatur försedd med skärmförtransformator.</p>
<p>Выпускается не как изделие для замены лампы люминесцентной или компактной люминесцентной, это изделие выпускается как изделие стандартного исполнения и не является изделием для замены лампы люминесцентной или компактной люминесцентной.</p>	<p>Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για την χρήση (ή μη χρήση) του προσαρμοστή που προσαρμόζεται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.</p>	<p>O fabricante não é responsável por fornecer (ou não fornecer) o adaptador que acompanha o produto.</p>	<p>Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung (oder Nichtverwendung) des Umwandlers, der dem Hersteller beiliegt.</p>	<p>The manufacturer does not accept responsibility for providing (or not providing) the adaptor that comes with the product.</p>	<p>Il produttore declina ogni responsabilità per aver fornito (o non fornito) un adattatore a scintille che è in dotazione al prodotto.</p>	<p>O fabricante não é responsável por fornecer (ou não fornecer) o adaptador que acompanha o produto.</p>	<p>Tilværen kan ikke holdes ansvarlig for tilføjede skåder eller udstyret der er opgjort på grund af ikke-standard forbindelse og anvendelse.</p>
<p>Только экран имеет максимальную яркость и от него типа, дер аргумент на яркостях и откинув экран, как применяется в продукт.</p>	<p>Μόνο με την οθονή έχει μέγιστη απόδοση και του τύπου του αναφέρεται από την απόδοση φωτιστικού με βάση την απόδοση (ή μη απόδοση) του τύπου.</p>	<p>Só o ecrã tem a máxima eficiência e do tipo que, der argumento na eficiência e removendo o ecrã, como se aplica ao produto.</p>	<p>Nur das Gitter hat die maximale Helligkeit und von dem Typ, der Argumente auf den Helligkeiten und abgenommen das Gitter, wie es im Produkt verwendet wird.</p>	<p>Only the screen has maximum brightness and of the type, der argument on brightness and removing the screen, as it is applied in the product.</p>	<p>Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni maxime indicati sulla targhetta e a istruzione di montaggio.</p>	<p>Só o ecrã tem a máxima eficiência e do tipo que, der argumento na eficiência e removendo o ecrã, como se aplica ao produto.</p>	<p>Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på skärmen och runt uttaget kan användas för produkt.</p>
<p>Абстанд між лампою і апаратом, що освітлює, не повинна бути менше ніж в одній третині від відстані між лампою і апаратом.</p>	<p>Η απόσταση που συνιστάται ανάμεσα από τον λαμπτήρα από απόσταση από το φωτιστικό είναι τουλάχιστον 1/3 της απόστασης από το φωτιστικό.</p>	<p>A distância entre a lâmpada e o aparelho iluminado não pode ser menor do que o valor indicado na distância de afastamento.</p>	<p>Der Abstand zwischen Lampe und Leuchte muss mindestens ein Drittel der Distanz sein, die zwischen Lampe und Leuchte angegeben ist.</p>	<p>The distance between the lamp and the lighting fixture must be at least one third of the distance.</p>	<p>La distanza tra la lampada e l'oggetto illuminato non può essere minore del valore indicato in prossimità dell'apparecchio.</p>	<p>A distância entre a lâmpada e o aparelho iluminado não pode ser menor do que o valor indicado na distância de afastamento.</p>	<p>Avståndet mellan lampan och det upplysta objektet kan inte vara lägre än den data som anges i närheten av huset.</p>
<p>Символ наяривающей стрелочки (у метра) от объекта</p>	<p>Σύμβολο της ελάχιστης απόστασης (σε μέτρα) από το φωτιστικό αντικείμενο.</p>	<p>Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati.</p>	<p>Symbol für den geringsten Abstand (in Meter) zum beleuchteten Gegenstand.</p>	<p>Symbol for the shortest distance (in meter) to be displayed objects.</p>	<p>Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati.</p>	<p>Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati.</p>	<p>Symbol för det kortaste avståndet (i meter) från de belysta föremålen.</p>
<p>Светильник предназначен для LED-ламп</p>	<p>To LED-λαμπών προορίζεται</p>	<p>O produto é destinado para LED</p>	<p>Das Lichtgerät ist für LED-Lampen vorgesehen.</p>	<p>The luminaire is designed for LED lamps.</p>	<p>LED incluso</p>	<p>O produto é destinado para LED</p>	<p>LED ingår</p>
<p>Ней экран или экран лампы люминесцентной, компакт люминесцентной или светодиодной лампы, это устройство можно использовать только в помещении. Не используйте устройство для замены лампы люминесцентной или компактной люминесцентной лампы.</p>	<p>Για να αντικαταστήσει ή να εγκαταστήσει το φωτιστικό, αποσυναρμολογήστε την τροφοδοσία από το κύριο. Αποφύγετε τις βλάβες που προκαλούνται από την χρήση του φωτός ή τη χρήση του φωτός, να μην αντικαταστήσει ή να εγκαταστήσει το φωτιστικό με βάση την απόδοση (ή μη απόδοση) του τύπου.</p>	<p>Para substituir ou instalar a lâmpada, desmonte o dispositivo de alimentação da rede. Evite danos causados pelo uso da luz ou pelo calor. Não substitua ou instale o dispositivo de iluminação com base na eficiência (ou não eficiência) do tipo.</p>	<p>Um Bildschirm oder eine Leuchte einer Leuchtstofflampe, einer Kompaktleuchtstofflampe oder einer LED-Lampe, dieses Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Ersatz einer Leuchtstofflampe oder einer Kompaktleuchtstofflampe.</p>	<p>Do not use the screen or the lamp of a fluorescent, compact fluorescent or LED lamp, this device can only be used indoors. Do not use the device to replace a fluorescent or compact fluorescent lamp.</p>	<p>Per sostituire o rimpiantare la sorgente luminosa, occorre prima scollegare dalla rete elettrica. Rimuovere la vis che tempo in posizione la sorgente luminosa con un cacciavite, dopo che è possibile installare ancora la sorgente luminosa dal dispositivo.</p>	<p>Para substituir ou instalar a lâmpada, desmonte o dispositivo de alimentação da rede. Evite danos causados pelo uso da luz ou pelo calor. Não substitua ou instale o dispositivo de iluminação com base na eficiência (ou não eficiência) do tipo.</p>	<p>För att byta eller ta bort ljuskälla, koppla först bort den från elnätet. Lossa skruvarna som håller ljuskällan på plats med en skruvmejsel. Ljuskällan kan då även tas bort från enheten.</p>
<p>У данного продукта выданы требования к классу энергоэффективности класса «F».</p>	<p>Το προϊόν είναι προορίζεται για χρήση με την κατηγορία ενεργειακής απόδοσης «F».</p>	<p>O produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética «F».</p>	<p>Bei diesem Produkt sind Anforderungen an die Energieeffizienzklasse «F» angegeben.</p>	<p>The product is designed for use with the energy efficiency class «F».</p>	<p>Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica «F».</p>	<p>O produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética «F».</p>	<p>Denne produkt innehar en ljuskälla med energieffektivitetsklass «F».</p>
<p>Светильник люминесцентный, не стандартный на него светит надгидро</p>	<p>Για την προεπιστή της λάμπος, αποσυναρμολογήστε την τροφοδοσία από το κύριο φωτιστικό LED.</p>	<p>Para o produto de iluminação, desmonte o dispositivo de alimentação da rede e substitua a lâmpada LED.</p>	<p>Das Leuchtstoffgerät ist nicht standardmäßig auf dieses Lichtgerät ausgelegt.</p>	<p>The luminaire is not standard for this lighting fixture.</p>	<p>Sorgente luminosa a LED - non fissare la luci a targa!</p>	<p>Para o produto de iluminação, desmonte o dispositivo de alimentação da rede e substitua a lâmpada LED.</p>	<p>För att förvara din surhet utvärdera utvärdering utvärderad med LED diod.</p>
<p>Лампы: напольные или люминесцентные, что устанавливаются рядом с светильником, не стандартные</p>	<p>Οι λαμπύρες / λάμπος που παρέχονται μαζί με το προϊόν δεν καλύπτουν με την οθονή.</p>	<p>Las lámparas / bombillas que se suministran con el producto no cubren con el dispositivo.</p>	<p>Leuchtmittel: aufstellend oder Leuchtstoff, was neben dem Lichtgerät installiert wird, ist nicht standard.</p>	<p>Lamps: floor or fluorescent, which are installed next to the luminaire, are non-standard.</p>	<p>Le lampadine tubi luminosi forniti con il prodotto non sono coperti dalla garanzia.</p>	<p>Las lámparas / bombillas que se suministran con el producto no cubren con el dispositivo.</p>	<p>Lampor/lystrer som levereras tillsammans med produkten omfattas inte av garantin.</p>
<p>У нас есть продукт, который можно использовать только в помещении.</p>	<p>Υ: Ημεν όσον είναι φιλική χρήση, αλλά με την οθονή από την οθονή.</p>	<p>Y: Este es un caso de uso exclusivo de interiores, solo el producto o un elemento eléctrico cualificado podrá sustentar.</p>	<p>У нас есть продукт, который можно использовать только в помещении.</p>	<p>Y: Our device is only for indoor use.</p>	<p>Y: se il caso flessibile esterno è danneggiato, solo il prodotto o un elettricista qualificato può sostenerlo.</p>	<p>Y: Este es un caso de uso exclusivo de interiores, solo el producto o un elemento eléctrico cualificado podrá sustentar.</p>	<p>Y: Om den ytre flexibe kabin är skadat för endast tilværen eller en lervande kvalificeret elektriker lysrør å dan.</p>
<p>Кли у нас проблемы с подключением или при работе, пожалуйста, свяжитесь с производителем.</p>	<p>Αν αντιμετωπίσει πρόβλημα με τη θέση ή λειτουργία ή τη λειτουργία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του προϊόντος.</p>	<p>Se você tiver problemas de conexão ou de funcionamento, contate o fabricante.</p>	<p>Wenn Sie Probleme mit der Anschlußung oder dem Betrieb haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.</p>	<p>If you have connection or operation problems, please contact the manufacturer.</p>	<p>In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.</p>	<p>Se você tiver problemas de conexão ou de funcionamento, contate o fabricante.</p>	<p>Om du har problem med tilføjing, kontakta en betyngt elektriker.</p>
<p>Продукт не является игрушкой и не должен использоваться детьми до 14 лет.</p>	<p>Η οθονή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.</p>	<p>O produto não é brinquedo e não deve ser usado por crianças com idade inferior a 14 anos.</p>	<p>Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern unter 14 Jahren verwendet werden.</p>	<p>The product is not a toy and should not be used by children under 14 years.</p>	<p>L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.</p>	<p>O produto não é brinquedo e não deve ser usado por crianças com idade inferior a 14 anos.</p>	<p>Apparatet får inte användas som lekspel för barn under 14 år.</p>
<p>Незначительное повреждение или повреждение корпуса (разрывы, царапины) / повреждение контактов электрических компонентов в заводской упаковке.</p>	<p>Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με υγρά καθαριστικά ή υγρά καθαριστικά που απορροφούν την οθονή (υγρά που να είναι υγρά).</p>	<p>Limpeza mínima com um pano seco e limpo. Não use produtos de limpeza que possam danificar o produto ou os componentes elétricos.</p>	<p>Gerätepflege: Verwenden Sie nur trockene, saubere Tücher zum Wischen. Verwenden Sie keine Flüssigkeitsreiniger, die die Leuchte beschädigen könnten.</p>	<p>Minor damage or damage to the housing (tears, scratches) / damage to electrical components in the factory packaging.</p>	<p>Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detersivi o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.</p>	<p>Limpeza mínima com um pano seco e limpo. Não use produtos de limpeza que possam danificar o produto ou os componentes elétricos.</p>	<p>Rengjör inte armaturen med rengjörmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.</p>
<p>Рискан 5-летней гарантии на светодиодные лампы света. Гарантия на лампы только в течение 2,5 лет (или 2,5 года) в день. Если вы заметили повреждение лампы, пожалуйста, свяжитесь с производителем.</p>	<p>Η Ρίσκα είναι η εγγύηση 5 ετών για τις φωτιστικές τύπου LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οθονή (ή οθονή) μόνο για 2,5 έτη (ή 2,5 έτη) ημερησίως. Εάν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα με την οθονή, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή του προϊόντος στο οποίο η εγγύηση.</p>	<p>Risco de 5 anos de garantia para lâmpadas de LED. A garantia cobre apenas a lâmpada (ou lâmpada) apenas por 2,5 anos (ou 2,5 anos) por dia. Se você notar algum problema com a lâmpada, por favor, contate o fabricante.</p>	<p>Risiko einer 5-jährigen Garantie für LED-Lampen. Die Garantie deckt nur die Leuchte (oder Leuchte) nur für 2,5 Jahre (oder 2,5 Jahre) pro Tag ab. Wenn Sie ein Problem mit der Leuchte feststellen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.</p>	<p>5-year warranty on LED light bulbs. The warranty on the light bulb is only for 2.5 years (or 2.5 years) per day. If you notice any damage to the light bulb, please contact the manufacturer.</p>	<p>Risica di 5 anni sulla sorgente luminosa. La garanzia copre esclusivamente l'attrezzo luminoso in media 2,5 ore al giorno. Per far valere la garanzia, conservare la ricevuta. Riparare eventuali problemi di difetto al rivenditore.</p>	<p>Risco de 5 anos de garantia para lâmpadas de LED. A garantia cobre apenas a lâmpada (ou lâmpada) apenas por 2,5 anos (ou 2,5 anos) por dia. Se você notar algum problema com a lâmpada, por favor, contate o fabricante.</p>	<p>Risikotilværen begrænset til 5 års garanti på LED-ljuskæder. Garantien dækker bare for lysarmaturen (genomsnittligt 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, bør vi være i dag på den originale emballasjen. For å løse eventuelle problemer, vennligst kontakt produsentens kundeservice.</p>
<p>Наша продукция отвечает европейским стандартам и имеет выданы (EN 60598)</p>	<p>Το προϊόν συμμορφώνεται με σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές και είναι πιστοποιημένο (EN 60598)</p>	<p>O produto atende aos padrões europeus e possui certificação (EN 60598)</p>	<p>Das Produkt entspricht europäischen Normen und ist zertifiziert (EN 60598)</p>	<p>The product complies with relevant European standards and is certified (EN 60598)</p>	<p>Tutti i nostri prodotti sono conformi alle relative norme europee (EN 60598)</p>	<p>O produto atende aos padrões europeus e possui certificação (EN 60598)</p>	<p>Våra produkter är i samsvär med de relativa europeiska standarderna i tvrt 60598</p>
<p>Незначительное повреждение или повреждение корпуса (разрывы, царапины) / повреждение контактов электрических компонентов в заводской упаковке.</p>	<p>Το προϊόν συμμορφώνεται με σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές και είναι πιστοποιημένο (EN 60598)</p>	<p>O produto atende aos padrões europeus e possui certificação (EN 60598)</p>	<p>Das Produkt entspricht europäischen Normen und ist zertifiziert (EN 60598)</p>	<p>The product complies with relevant European standards and is certified (EN 60598)</p>	<p>Tutti i nostri prodotti sono conformi alle relative norme europee (EN 60598)</p>	<p>O produto atende aos padrões europeus e possui certificação (EN 60598)</p>	<p>Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standard (EN 60598)</p>

Table with 12 columns for different languages: Slovenian (Slovene), Czech, Slovak, German, Dutch, English, French, Italian, Spanish, and others. Each cell contains technical specifications and safety information for the Flexo LED lighting product, including details on electrical safety, light output, and heat management.

